

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 68 (2006)  
**Heft:** 2

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Technique Agricole



février  
2006



**Sous la loupe**  
Entreprise en travaux agricoles

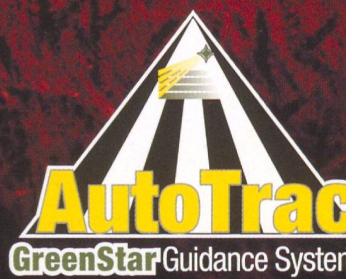
**Technique des champs**  
Betteraves sucrières: Les procédés de semis

**Ensilage**  
Comparaison de systèmes

**TA spécial**

**Ponts-roulants: Check-list**

# DÉTENDEZ-VOUS



Nouvelles moissonneuses-batteuses intelligentes série 9000i



*Le contrôle automatique de la vitesse d'avancement "HarvestSmart" surveille en permanence la charge du moteur et du séparateur, ainsi que les pertes de grain afin de maintenir le flux d'alimentation à une vitesse optimale. Pour désactiver le système lors des manœuvres en bout de champ, il vous suffit de tirer le levier hydraulique vers vous.*

**Matra**

3250 Lyss, Industriering 19, tél. 032 387 28 28

## TRAVAIL DE NUIT. VISIBILITÉ RÉDUITE. RENDEMENTS IRRÉGULIERS.

**DÉTENDEZ-VOUS**, même dans les pires conditions de récolte, au volant d'une moissonneuse-batteuse John Deere série 9000i équipée du système de guidage automatique "AutoTrac" et du contrôle de la vitesse d'avancement "HarvestSmart". "HarvestSmart" ajuste automatiquement la vitesse d'avancement pour une alimentation optimale de la moissonneuse-batteuse pendant que le système de guidage assisté par satellite, "AutoTrac", conduit pour vous. **Vous bénéficiez ainsi d'un confort inégalé et travaillez de façon plus productive et plus efficace** pendant les longues journées de moisson, quelles que soient les conditions de récolte. Pour en savoir plus, contactez votre concessionnaire John Deere.

[www.matra.ch](http://www.matra.ch)



**JOHN DEERE**

Solide. Stable. John Deere.